

D. Loon voor de dagen inhaalrust voor zondagsarbeid :

Het loon toe te kennen voor een dag inhaalrust of voor een rustdag genomen in het buitenland wordt vastgesteld op 1 995 F.

HOOFDSTUK III. — *Geldigheid*

Art. 3. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 1986 en houdt op van kracht te zijn op 30 september 1986.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 17 maart 1986.

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,
M. HANSENNE

D. Salaire pour les jours de repos compensatoire pour travail du dimanche :

Le salaire à octroyer pour un jour de repos compensatoire ou pour un jour de repos pris à l'étranger, est fixé à 1 995 F.

CHAPITRE III. — *Validité*

Art. 3. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1 janvier 1986 et cesse d'être en vigueur le 30 septembre 1986.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 17 mars 1986.

Le Ministre de l'Emploi et du Travail,
M. HANSENNE

EXECUTIEVEN — EXÉCUTIFS

COMMUNAUTE FRANÇAISE

F. 86 — 564

24 FEVRIER 1986. — Arrêté de l'Exécutif modifiant l'arrêté de l'Exécutif du 28 février 1984 relatif à l'intervention de la Communauté française dans le coût des travaux de restauration, d'entretien ou de consolidation effectués aux édifices ou monuments classés

Nous, Exécutif de la Communauté française,

Vu l'arrêté de l'Exécutif du 28 février 1984 relatif à l'intervention de la Communauté française dans le coût des travaux de restauration, d'entretien ou de consolidation effectués aux édifices ou monuments classés;

Sur la proposition de Notre Ministre-Président,

Arrêtons :

Article 1er. A l'article 3 de l'arrêté de l'Exécutif du 28 février 1984 relatif à l'intervention de la Communauté française dans le coût des travaux de restauration, d'entretien ou de consolidation effectués aux édifices ou monuments classés, le § 6 ajouté par l'arrêté de l'Exécutif du 5 juin 1985 est remplacé par la disposition suivante :

« § 6. L'intervention peut atteindre 100 % du coût des fournitures, moyens d'exécution et services complémentaires nécessaires à l'exécution des travaux de mise en valeur des sites bâtis d'intérêt archéologique et scientifique effectués :

- 1° soit par, soit avec l'aide, soit sous la surveillance de bénévoles agissant avec l'accord ou sous la direction du propriétaire du site;
- 2° soit par, soit avec l'aide, soit sous la surveillance des services techniques du pouvoir public propriétaire du site ».

Art. 2. Notre arrêté entre en vigueur le 23 août 1985.

Fait à Bruxelles, le 24 février 1986.

Par l'Exécutif de la Communauté française,
Le Ministre-Président,
Ph. MONFILS

VERTALING

FRANSE GEMEENSCHAP

N. 86 — 564

24 FEBRUARI 1986. — Besluit van de Executieve, houdende wijziging van het besluit van de Executieve van 28 februari 1984, betreffende de tussenkomst van de Franse Gemeenschap in de kosten voortvloeiende uit de herstel-, onderhouds- en verstevigingswerken uitgevoerd aan de gerangschikte gebouwen en monumenten

Wij, Executieve van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het besluit van de Executieve van 28 februari 1984 betreffende de tussenkomst van de Franse Gemeenschap in de kosten voortvloeiende uit de herstel-, onderhouds- en verstevigingswerken uitgevoerd aan de gerangschikte gebouwen en monumenten;

Op de voordracht van Onze Minister-Voorzitter,

Besluiten :

Artikel 1. In artikel 3 van het besluit van de Executieve van 28 februari 1984, betreffende de tussenkomst van de Franse Gemeenschap in de kosten voortvloeiende uit de herstel-, onderhouds- en verstevigingswerken uitgevoerd aan de gerangschikte gebouwen en monumenten, wordt § 6, die bijgevoegd werd bij het besluit van de Executieve van 5 juni 1985, vervangen door volgende bepaling :

« § 6. De tussenkomst mag 100 p.c. bereiken van de kosten voor de leveringen, de middelen tot uitvoering en de bijkomende diensten die nodig zijn tot het uitvoeren van valorisatiewerken aan bebouwde landschappen van oudheidskundig en wetenschappelijk belang uitgevoerd :

1° hetzij door, hetzij met de hulp van, hetzij onder het toezicht van vrijwillige werkkrachten handelende met de toelating-of onder de leiding van de eigenaar van het landschap;

2° hetzij door, hetzij met de hulp van, hetzij onder het toezicht van technische diensten van het openbaar bestuur eigenaar van het land-schap ».

Art. 2. Ons besluit treedt in werking op 23 augustus 1985.

Gedaan te Brussel, 24 februari 1986.

Vanwege de Executieve van de Franse Gemeenschap,
De Minister-Voorzitter,
Ph. MONFILS

ANDERE BESLUITEN

MINISTERIE VAN JUSTITIE

Rechterlijke Orde

Bij ministeriële besluiten van 2 april 1986 :

- is aan de heer Van Deun, L., eerstaanwezend opsteller bij de griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen, opdracht gegeven om het ambt van klerk-griffier bij die rechtbank te vervullen;
- is aan Mevr. Cavillot, Y., eerstaanwezend opsteller bij de griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen, opdracht gegeven om het ambt van klerk-griffier bij die rechtbank te vervullen;
- is aan de heer Verschueren, R., opsteller bij de griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen, opdracht gegeven om het ambt van klerk-griffier bij die rechtbank te vervullen;
- is aan de heer Thys, J., beambte bij de griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Turnhout, opdracht gegeven om het ambt van klerk-griffier bij die rechtbank te vervullen;
- is aan Mevr. Leyssen, M., eerstaanwezend opsteller bij de griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Hasselt, opdracht gegeven om het ambt van klerk-griffier bij die rechtbank te vervullen;
- is aan de heer Kelchtermans, G., opsteller bij de griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Hasselt, opdracht gegeven om het ambt van klerk-griffier bij die rechtbank te vervullen;
- is aan de heer Vandyck, J., eerstaanwezend beambte bij de griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Tongeren, opdracht gegeven om het ambt van klerk-griffier bij die rechtbank te vervullen;
- is aan Mevr. Grammet, G., eerstaanwezend opsteller bij de griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Leuven, opdracht gegeven om het ambt van klerk-griffier bij die rechtbank te vervullen;
- is aan Mevr. Willems, A.M., beambte bij de griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde, opdracht gegeven om het ambt van klerk-griffier bij die rechtbank te vervullen;
- is aan de heer Merlaen, A., beambte op arbeidsovereenkomst bij de griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde, opdracht gegeven om het ambt van klerk-griffier bij die rechtbank te vervullen;
- is aan Mevr. Brynaert, D., opsteller bij de griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Gent, opdracht gegeven om het ambt van klerk-griffier bij die rechtbank te vervullen;
- is aan Mej. Persoons, V., opsteller bij de griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Gent, opdracht gegeven om het ambt van klerk-griffier bij die rechtbank te vervullen;
- is aan de heer De Temmerman, G., opsteller bij de griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Brugge, opdracht gegeven om het ambt van klerk-griffier bij die rechtbank te vervullen;
- is aan Mevr. De Schinckel, G., opsteller bij de griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Brugge, opdracht gegeven om het ambt van klerk-griffier bij die rechtbank te vervullen;
- is aan Mevr. Verstraete, M., beambte bij de griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Kortrijk, opdracht gegeven om het ambt van klerk-griffier bij die rechtbank te vervullen;
- is aan Mevr. Vanwynsberghe, M., beambte bij de griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Kortrijk, opdracht gegeven om het ambt van klerk-griffier bij die rechtbank te vervullen;

AUTRES ARRÊTÉS

MINISTÈRE DE LA JUSTICE

Ordre judiciaire

Par arrêtés ministériels du 2 avril 1986 :

- M. Van Deun, L., rédacteur principal au greffe du tribunal de première instance d'Anvers, est délégué aux fonctions de commis-greffier à ce tribunal;
- Mme Cavillot, Y., rédacteur principal au greffe du tribunal de première instance d'Anvers, est déléguée aux fonctions de commis-greffier à ce tribunal;
- M. Verschueren, R., rédacteur au greffe du tribunal de première instance d'Anvers, est délégué aux fonctions de commis-greffier à ce tribunal;
- M. Thys, J., employé au greffe du tribunal de première instance de Turnhout, est déléguée aux fonctions de commis-greffier à ce tribunal;
- Mme Leyssen, M., rédacteur principal au greffe du tribunal de première instance de Hasselt, est déléguée aux fonctions de commis-greffier à ce tribunal;
- M. Kelchtermans, G., rédacteur au greffe du tribunal de première instance de Hasselt, est délégué aux fonctions de commis-greffier à ce tribunal;
- M. Vandyck, J., employé principal au greffe du tribunal de première instance de Tongres, est délégué aux fonctions de commis-greffier à ce tribunal;
- Mme Grammet, G., rédacteur principal au greffe du tribunal de première instance de Louvain, est déléguée aux fonctions de commis-greffier à ce tribunal;
- Mme Willems, A.M., employée au greffe du tribunal de première instance de Termonde, est déléguée aux fonctions de commis-greffier à ce tribunal;
- M. Merlaen, A., employé sous contrat au greffe du tribunal de première instance de Termonde, est délégué aux fonctions de commis-greffier à ce tribunal;
- Mme Brynaert, D., rédacteur au greffe du tribunal de première instance de Gand, est déléguée aux fonctions de commis-greffier à ce tribunal;
- Mlle Persoons, V., rédacteur au greffe du tribunal de première instance de Gand, est déléguée aux fonctions de commis-greffier à ce tribunal;
- M. De Temmerman, G., rédacteur au greffe du tribunal de première instance de Bruges, est délégué aux fonctions de commis-greffier à ce tribunal;
- Mme De Schinckel, G., rédacteur au greffe du tribunal de première instance de Bruges, est déléguée aux fonctions de commis-greffier à ce tribunal;
- Mme Verstraete, M., employée au greffe du tribunal de première instance de Courtrai, est déléguée aux fonctions de commis-greffier à ce tribunal;
- Mme Vanwynsberghe, M., employée au greffe du tribunal de première instance de Courtrai, est déléguée aux fonctions de commis-greffier à ce tribunal;